

# BIULETYN

Nr 9 / 2003  
LISTOPAD



## INFORMACYJNY

*Urzędu Gminy w Terespolu*

ul. Wojska Polskiego 47  
21 - 550 Terespol

tel. (083) 376 12 20  
fax. (083) 376 12 29  
e-mail: [info@terespol.ug.gov.pl](mailto:info@terespol.ug.gov.pl)



# NAGRODA

za działania na rzecz ochrony środowiska  
zgłoszone do I edycji  
Wielkiego Konkursu  
Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej pt.  
„Nasza Gmina w Europie”

przyznana

Gminie Terespol

w dziedzinie ..... gospodarka wodna

w wysokości ..... 200 000 złotych

Przewodniczący  
Komisji Konkursowej  
Z-ca Prezesa NFOŚiGW

*Jan Hauryłowicz*

Prezes NFOŚiGW

*Jerzy Swatoń*

Warszawa, listopad 2003 r.

## GMINA TERESPOL W EUROPIE



Zakończyła się I edycja Wielkiego Konkursu „Nasza Gmina w Europie”, ogłoszonego przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, którego celem jest prezentacja dorobku i aktywności samorządów w zakresie działań proekologicznych. Do konkursu zgłosiło się 28 jednostek samorządowych, w tym 147 gmin wiejskich, 88 gmin miejsko –

wiejskich, 40 gmin miejskich oraz 6 związków gmin. Ocena obejmowała, zrealizowane w ciągu ostatnich 10 lat, przedsięwzięcia z dziedziny ochrony wód i gospodarki wodnej, ochrony powierzchni ziemi, ochrony powietrza, edukacji ekologicznej i wdrażania lokalnej strategii zrównoważonego rozwoju. Konkurs składał się z 2 etapów. Komisja Konkursowa wytypowała do drugiego etapu 130 jednostek samorządowych, w tym 50 gmin wiejskich.

Od 19 sierpnia br. do 28 października br. wszystkie jednostki które zakwalifikowały się do II etapu zostały zwizytowane i ocenione.

19 listopada 2003 roku podczas Międzynarodowych Targów Ekologicznych POLEKO 2003 delegacja z gminy Terespol na czele z Wójtem i Przewodniczącym Rady odebrała NAGRODĘ za działania na rzecz ochrony środowiska w dziedzinie GOSPODARKA WODNA w wysokości 200 000 zł. Warty podkreślenia jest



fakt, że gmina Terespol po raz trzeci już została LAUREATEM w konkursach organizowanych przez NFOŚiGW. Po raz pierwszy w 1995 za „Najlepszą realizację zadań zgłoszonych do Konkursu na zagospodarowanie odpadów na terenach wiejskich” w wysokości 500 000 zł oraz w roku 2000 w I edycji „Konkursu na najlepiej rozwiązana gospodarke wodno

ściekową na terenach wiejskich” w wysokości 500 000 zł.

## BEZPIECZNA GRANICA



Zmiany polityczne, dokonujące się w Europie po 1989 roku, kształtują nowy charakter polskiej granicy wschodniej. Integracja Polski ze strukturami europejskimi powoduje przesuwanie się granic tych struktur z naszej granicy zachodniej na wschodnią, która staje się obecnie jedną z najważniejszych w Europie. Od rozpoczęcia procesu akcesyjnego,

Polska dostosowuje standardy dotyczące jej granicy wschodniej do tych, które obowiązują na innych granicach zewnętrznych Unii Europejskiej. Motywem tych działań jest potrzeba zagwarantowania właściwej ochrony państw Unii Europejskiej przed niepożądanymi osobami i towarami, przy jednoczesnym utrzymaniu dobrych kontaktów z państwami pozostającymi poza Unią Europejską.

Jednym z czynników, umożliwiających współpracę gospodarczą oraz kontakty społeczne z sąsiadami jest infrastruktura graniczna, która jest sukcesywnie rozbudowywana bądź modernizowana w celu usprawnienia ruchu granicznego.

Korzystne zmiany, zachodzące w infrastrukturze wschodniej granicy, dotyczą również odcinka lubelskiego.

24 listopada br. na granicy polsko – białoruskiej odbyło się otwarcie zmodernizowanego, głównego budynku drogowego w Terespolu ( terminal pasażerski) oraz wizytacja budowy nowego mostu na drodze celnej w Kukurykach (terminal towarowy).

Modernizacja głównego budynku w Terespolu oraz nowy most na drodze celnej w Kukurykach zostały dofinansowane ze środków programu Phare 2000, w ramach zawartych kontraktów kwotami 1 mln euro i 1,3 mln euro.





Inwestycje te mają na celu zwiększenie przepustowości przejść granicznych, poprawę bezpieczeństwa na granicy i warunków pracy urzędników celnych, a także zmniejszenie czasu oczekiwania na granicy.

W uroczystości otwarcia wyżej opisanych obiektów wzięli udział m.in. Minister L. Nikolski, Poseł RP J. Stefaniuk, Wojewoda

Lubelski A. Kurowski, przedstawiciele Unii Europejskiej, samorządów, służb granicznych i celnych oraz przedstawiciele białoruskich służb granicznych.

## KAPLICA W KOROSZCZYNIE

13 listopada br. odbyło się uroczyste wyświęcenie kaplicy w Koroszczynie. Kaplica mieści się w budynku gdzie wcześniej była świetlica wiejska. W tym samym budynku jest również remiza Ochotniczej Straży Pożarnej w Koroszczynie.

Pomieszczenie świetlicy zostało użyczone przez Wójta Gminy Terespol, za zgodą

mieszkańców Koroszczyna dla Parafii pw. Św. Trójcy w Terespolu.

Niezbędny remont został wykonany ze środków parafii jak również przy wsparciu gminy Terespol.

Na uroczystość, na zaproszenie gospodarza parafii ks. Andruszczaka przybyli księża z



sąsiednich parafii, Wójta Gminy Terespol oraz licznie zgromadzeni wierni. Chlebem i kwiatami witali mieszkańcy Koroszczyna przybyłego na święto Biskupa Zbigniewa Kiernikowskiego, który dokonał wyświęcenia kaplicy i wygłosił Słowo Boże.

